

**Четвертая Конференция государств –
участников Конвенции о запрещении
применения, накопления запасов, производства
и передачи противопехотных мин и об их
уничтожении по рассмотрению действия
Конвенции**

30 September 2019
Russian
Original: English

Осло, 26–29 ноября 2019 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение представлений государств-участников,
как предусмотрено в статье 5

**Анализ представленного Таджикистаном запроса
на продление предельного срока для завершения
уничтожения противопехотных мин в соответствии
со статьей 5 Конвенции**

**Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
(Австрия, Канада, Колумбия и Нидерланды)**

1. Таджикистан ратифицировал Конвенцию 12 октября 1999 года. Конвенция вступила в силу для Таджикистана 1 апреля 2000 года. В своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, представленном 3 февраля 2003 года, Таджикистан сообщил районы под его юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины. Таджикистан был обязан произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах под его юрисдикцией или контролем к 1 апреля 2010 года. Полагая, что он будет не в состоянии сделать это к данной дате, 31 марта 2009 года Таджикистан представил Председателю девятого Совещания государств-участников (СГУ–9) запрос на продление своего предельного срока до 1 апреля 2020 года. Вторая обзорная Конференция единодушно согласилась удовлетворить запрос.

2. Удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что, хотя более чем через четыре года после вступления в силу не происходило никакого разминирования, с тех пор был достигнут значительный прогресс, в частности путем высвобождения земель за счет повторного обследования. Конференция далее отметила, что, хотя представленный план носил работоспособный характер в том, что касается двух из трех регионов Таджикистана, в которых, как известно или как предполагается, были установлены противопехотные мины, разноплановые мнения о том, в какой степени могут быть применимы механические средства разминирования, позволяют предположить, что Таджикистан может оказаться в ситуации, когда он мог бы производить осуществление гораздо быстрее, чем это явствует из запрашиваемого количества времени. В этом контексте Совещание отметило, что это помогло бы Таджикистану обеспечить, чтобы плачевные гуманитарные, социальные и экономические издержки, освещенные в его запросе, были преодолены как можно скорее.

3. 31 марта 2019 года Таджикистан представил Комитету по осуществлению статьи 5 (Комитет) запрос на продление своего предельного срока – 1 апреля 2020 года. 14 июня 2019 года Комитет запросил письмом у Таджикистана дополнительное разъяснение относительно информации, предоставленной в его запросе на продление. 3 августа 2019 года Таджикистан представил Комитету дополнительную информацию



в ответ на вопросы Комитета. Комитет с удовлетворением отметил, что Таджикистан своевременно представил свой запрос и включился в совместный диалог с Комитетом. Запрос Таджикистана рассчитан на 5 лет и 8 месяцев – до 31 декабря 2025 года.

4. Запрос указывает, что в период продления до конца 2018 года Таджикистан высвободил 246 заминированных районов размером 17 565 639 кв. м (124% против целевого показателя), включая 3 592 449 кв. м, отмененных за счет нетехнического обследования, 4 053 982 кв. м, сокращенных за счет технического обследования, и 9 919 208 кв. м, обработанных за счет расчистки. В этом процессе Таджикистан выявил и уничтожил 58 997 противопехотных мин, 1 319 неразорвавшихся боеприпасов (НРБ) и 19,4 кг взрывчатых зарядов. Комитет отметил, что Таджикистану важно и впредь сообщать свой прогресс совместимым образом с Международными стандартами деятельности, связанной с разминированием (ИМАС), в разбивке по районам, отмененным за счет нетехнического обследования, сокращенным за счет технического обследования и обработанным за счет расчистки.

5. Запрос указывает, что в первоначальный период продления Таджикистан выявил 10 485 815 кв. м новых заминированных районов. Комитет запросил письмом у Таджикистана дальнейшую информацию о том, как были выявлены дополнительные предположительно опасные районы и ожидаются ли дополнительные обнаружения в будущем. Таджикистан в ответ сообщил, что первоначальная камеральная оценка, проведенная по формулярам минных полей, которые были получены правительством Таджикистан в начале первоначального продления, снизила уровень загрязненности. Таджикистан указал, что Национальный центр Таджикистана по противоминной деятельности (НЦТПМД) не ожидает получить какие-то дополнительные формуляры минных полей и нынешние оценки, представленные государствам-участникам, считаются полными. Комитет подчеркнул, что Таджикистану важно обеспечить доказательный подход к классификации земель в качестве предположительных или подтвержденных в соответствии с ИМАС.

6. Запрос указывает следующие факторы, которые, по мнению Таджикистана, выступали в случае Таджикистана в качестве мешающих обстоятельств в первоначальный период продления: а) горный рельеф, б) ситуация в плане безопасности на таджикско-афганской границе, в) ограниченный сезонный интервал для работ на больших высотах, г) миграция мин, д) местоположение заминированных районов на речных островах, е) выявление дополнительных районов и г) недоработка систем обнаружения с помощью животных.

7. Запрос указывает, что противопехотные мины по-прежнему сопряжены с гуманитарными и социально-экономическими издержками в Таджикистане, которые, по оценкам, охватывают 456 790 человек (70% женщин и детей), проживающих в районах, затронутых минами. Присутствие противопехотных мин и взрывоопасных пережитков войны (ВПВ) по-прежнему создает значительные препоны для развития сельского хозяйства и охраны окружающей среды и сокращает инвестиции в горнорудный сектор и инфраструктуру. Комитет отметил, что прогресс в осуществлении статьи 5 в запрашиваемый период продления потенциально может внести значительный вклад в повышение безопасности человека и улучшение социально-экономических условий в Таджикистане.

8. Запрос указывает остающуюся задачу в виде 249 опасных районов размером 12 098 210 кв. м, включая 154 подтвержденных опасных района размером 7 907 210 кв. м и 95 предположительно опасных районов размером 4 191 000 кв. м. Как отмечалось, запрос Таджикистана рассчитан на 5 лет и 8 месяцев – до 31 декабря 2025 года. Как указывает запрос, в случае его плана работы имеется четыре ключевых компонента: i) обследование всех предположительных районов в Центральном регионе к концу 2019 года, ii) обработка всех известных и предположительных районов в Центральном регионе к 2023 году, iii) завершение обследования 41 остающегося предположительно опасного района, расположенного на таджикско-афганской границе, к 2023 году и iv) обработка всех известных и предположительных районов на таджикско-афганской границе к 2025 году.

9. Как указывает план работы, в период продления Таджикистан обрабатывает 195 заминированных районов размером 8 848 210 кв. м, включая 154 подтвержденных опасных района (ПОР) размером 7 907 210 кв. м и 41 предположительно опасный район (ПрОР) размером 941 000 кв. м. Как указывает план работы, Таджикистан обрабатывает 1 388 819 кв. м в 2020 году, 1 218 722 кв. м в 2021 году, 1 284 655 кв. м в 2022 году, 1 277 666 кв. м в 2023 году, 1 138 919 кв. м в 2024 году, 1 170 000 кв. м в 2025 году.

10. Запрос указывает несколько факторов, которые могли бы позитивно или негативно сказаться на запрашиваемых хронологических рамках, включая: а) прогнозируемые пропорции расчистки, б) прогнозируемые темпы расчистки, в) приоритизацию задач, г) доступ к границе между Таджикистаном и Узбекистаном, д) наращивание потенциала и е) развертывание механических ресурсов.

11. Комитет письмом указал Таджикистану, что в связи с запросом было бы полезно иметь более детальный план работы, содержащий дополнительные сведения о развертывании наличных потенциалов по обследованию и расчистке: какие команды и когда будут развертываться, в сочетании с методологиями, которые подлежат использованию при обработке этих районов. В ответ Таджикистан приложил подробный план работы, включая ежегодные вехи по обследованию и расчистке на период продления, отмечая наращивание потенциала по обследованию с трех до пяти команд. Таджикистан далее указал свой план по обследованию 41 ПрОР размером 941 000 кв. м в 9 округах к концу 2021 года, причем 9 ПрОР размером 240 000 кв. м прогнозируется подвергнуть обследованию в 2019 году, 24 ПрОР размером 511 000 кв. м – в 2020 году, 8 ПрОР размером 190 000 кв. м – в 2021 году. Подробный план работы также указал, что 30 ПОР размером 2 770 557 кв. м в 8 округах будут подвергнуты повторному обследованию к концу 2023 года, включая 10 ПОР размером 178 338 кв. м в 2019 году, 5 ПОР размером 320 000 кв. м – в 2020 году, 7 ПОР размером 114 800 кв. м – в 2021 году, 7 ПОР размером 1 618 919 кв. м – в 2022 году и 1 район размером 538 500 кв. м – в 2023 году.

12. В своем ответе Комитету Таджикистан далее указал, что развертывание ресурсов по обследованию будет производиться в порядке реакции на происшествия или сообщения общин о заминированных районах. Как подчеркнул Комитет, Таджикистану важно проводить мероприятия по нетехническому и техническому обследованию, чтобы лучше определить точные периметры заминированных районов, равно как и продолжать расчистные операции. Комитет отметил, что, хотя и жаль, что спустя почти два десятилетия интенсивных усилий по гуманитарному разминированию Таджикистан не имеет точного определения остающейся задачи, позитивно то, что Таджикистан стремится завершить операции по обследованию к 2023 году с целью разработки содержательного перспективного плана работы, принимающего в расчет эффект результатов обследования на остающийся промежуток запроса на продление.

13. План работы указывает, что Таджикистан выявил потенциальные 15–20% остающихся загрязненных районов, которые пригодны для механических средств. Комитет запросил письмом у Таджикистана подробный план относительно развертывания механических ресурсов, включая местоположение, где будут развернуты команды по механическому разминированию, и когда это произойдет. В ответ Таджикистан указал, что, к сожалению, три механических средства разминирования не развернуты с 2014 года по соображениям безопасности. Таджикистан далее указал, что, по оценкам, исходя из камерального обследования для механических средств разминирования потенциально подходят 1 398 813 кв. м в 5 округах, и Таджикистан поручил технической рабочей группе по операциям провести технико-экономическое обоснование относительно расконсервирования ресурсов и поделиться итогами на четвертой обзорной Конференции. Комитет приветствовал обязательство Таджикистана сообщить об итогах своей оценки механических ресурсов и подчеркнул, что Таджикистану важно использовать все наличные методы с целью полного и целенаправленного осуществления своего обязательства по статье 5 и что Таджикистан может оказаться в ситуации, когда он мог бы производить осуществление гораздо быстрее, чем это следует из запрашиваемого

количества времени. Комитет далее подчеркнул, что Таджикистану важно и впредь сообщать в своих ежегодных планах работы о прогрессе усилий по использованию механических средств.

14. Как указывает запрос, чтобы выдержать свой предельный срок – 2025 год, Таджикистану надо будет удвоить свой нынешний потенциал с 90 до 180 саперов. Комитет запросил письмом у Таджикистана дальнейшую информацию о хронологических рамках набора, подготовки и оснащения дополнительных саперов в сочетании с дальнейшей информацией о требуемых ресурсах и организационных механизмах и о том, как такие усилия будут поддерживать цели Стратегии противоминной деятельности Таджикистана по гендерному измерению и многообразию. В ответ Таджикистан сообщил, что до подготовки и развертывания новых команд по разминированию потребуется такое оборудование, как транспортные средства и средства обнаружения, стоимость которых, по оценке, составляет 800 000 долл. США. Таджикистан далее указал, что в ходе мероприятия относительно индивидуализированного подхода Таджикистана, которое было проведено на полях межсессионных совещаний 2019 года, была представлена концептуальная записка с указанием требуемых ресурсов для поддержки дополнительных команд по разминированию. Далее Таджикистан ответил, что, хотя будет проблематично выдерживать гендерный баланс в составе военных команд по разминированию, он заручится правительственным одобрением насчет дальнейшей подготовки и подключения женщин в порядке поддержки операций по высвобождению земель. Комитет отметил твердую поддержку правительством набора саперов и отметил, что Таджикистану важно и впредь сообщать о своих усилиях с целью обеспечить осуществления его плана по гендерной интеграции.

15. Запрос указывает, что, по оценке, 3 250 000 кв. м было изъято из плана работы исходя из местоположения загрязненных районов на границе между Таджикистаном и Узбекистаном. Запрос далее указывает, что необходимо соглашение между правительствами Таджикистана и Узбекистана с целью обработки заминированных районов вблизи границы и что совместная комиссия обследует эти минные поля и наметит график их расчистки. Комитет запросил письмом у Таджикистана дальнейшую информацию о совместной комиссии, включая подключенные национальные структуры, прогресс между правительствами Таджикистана и Узбекистана в плане разминирования, включая вехи, ключевые шаги и хронологические отметки. В ответ Таджикистан сообщил, что Министерству иностранных дел поручено начать переговоры с Узбекистаном, а между НЦТПМД и соответствующими членами Комиссии по имплементации международного гуманитарного права (КИМГП) имеется соглашение о проведении первоначального обследования вдоль таджикско-узбекской границы. Таджикистан далее ответил, что он будет представлять обновленные справки о прогрессе совещаниям государств-участников и в докладах Таджикистана по статье 7 в порядке транспарентности о прогрессе на переговорах. Комитет отметил важность сотрудничества в обработке заминированных участков вблизи общих пограничных районов. Комитет позитивно отметил обязательство Таджикистана держать в курсе государства-участники путем дальнейшего представления информации в связи с планами и собственно планов в отношении заминированных районов вдоль общей границы Таджикистана с Узбекистаном.

16. Запрос указывает, что, как прогнозирует Таджикистан, чтобы поддерживать его нынешний потенциал для осуществления статьи 5 в пятилетний период продления, потребуется 3 млн долл. США в год. Запрос далее указывает, что Таджикистану потребуется еще 3 млн долл. США (применительно к годовому расчетному бюджету в размере 6 млн долл. США) для покрытия прогнозируемого наращивания потенциала программы Таджикистана по противоминной деятельности. Комитет запросил письмом у Таджикистана дальнейшую информацию относительно стратегии Таджикистана по мобилизации ресурсов, с тем чтобы диверсифицировать и нарастить свою ресурсную базу, наряду с коммуникационным планом в качестве подспорья в стимулировании интереса у ключевых национальных и международных заинтересованных субъектов. В ответ Таджикистан сообщил, что при поддержке Комитета по укреплению сотрудничества и содействия Таджикистан устроил на полях

межсессионных совещаний 2019 года мероприятие по индивидуализированному подходу, которое свело вместе донорское сообщество и партнеров-исполнителей с целью открытого обмена мнениями о текущем состоянии Национальной программы Таджикистана. Таджикистан далее ответил, что в июле 2019 года был созван практикум по стратегии с целью обсуждения вопроса о координации сектора, включая мобилизацию ресурсов, а в октябре 2019 года в Душанбе запланирован форум высокого уровня по противоминной деятельности. Таджикистан ответил, что будет проведен и представлен четвертой обзорной Конференции детальный анализ плана по мобилизации ресурсов. Комитет подчеркнул, что Таджикистану важно и далее держать Комитет и государства-участники в курсе любых финансовых осложнений, с которыми он сталкивается при осуществлении статьи 5.

17. Как указывает запрос, исходя из средней цены 3,28 долл. США на квадратный метр для осуществления плана работы в период продления потребуется 30 млн долл. США. Комитет запросил письмом у Таджикистана разъяснение относительно бюджетной мотивировки и распределения ресурсов на управленческие и административные потребности и операции по разминированию. В ответ Таджикистан сообщил, что на период продления потребуется в общей сложности 31,3 млн долл. США. Комитет запросил письмом у Таджикистана информацию о том, как Таджикистан структурирует свой организационный потенциал для реагирования на остаточное загрязнение после завершения и планы действий на случай чрезвычайных ситуаций, чтобы смягчить негативные последствия быстрой демобилизации персонала. В ответ Таджикистан сообщил, что развитие национального потенциала, дабы реагировать на остаточные угрозы после 2025 года, будет включено в новую национальную стратегию противоминной деятельности (2020–2025 годы).

18. Комитет отметил, что запрос включает и другую соответствующую информацию, которая может оказаться полезной для государств-участников при оценке и рассмотрении запроса, включая дальнейшие сведения о социально-экономических издержках остающегося загрязнения, дальнейшую информацию о жертвах наземных мин и о реагировании правительства Таджикистана на происшествия, дополнительные сведения о планировании и приоритизации, информацию о нынешнем потенциале по разминированию, карты и таблицы, касающиеся земель, обработанных в первоначальный период продления, итоги и финансовые соображения по завершении расчистки, а также увязки с приложениями, касающимися запроса.

19. Напоминая, что осуществление национального плана Таджикистана по разминированию может быть затронуто итогами соглашений об обследовании и расчистке в пограничных районах, эффектом результатов обследования, которое должно быть завершено по 41 ПрОР к 2020 году, и повторного обследования по 30 ПОР, которое должно быть завершено к 2023 году, а также технико-экономическим обоснованием развертывания механических средств, Комитет отметил, что с точки зрения Конвенции было бы полезно, если бы Таджикистан представил Комитету к 30 апреля 2021 года, равно как и девятнадцатому Совещанию государств-участников 2023 года (СГУ-19) обновленный детальный план работы на оставшийся период продления. Комитет отметил, что эти планы работы должны содержать обновленный перечень всех районов, заведомо или предположительно содержащих противопехотные мины, с использованием терминологии, совместимой с ИМАС, годовые прогнозы на тот счет, какие районы, какие площади и какой организацией будут обработаны в остающийся период, охватываемый запросом, в сочетании с пересмотренным детальным бюджетом.

20. Комитет с удовлетворением отметил, что информация, предоставленная в запросе, а впоследствии и в ответах на вопросы Комитета, носит всеобъемлющий, полный и ясный характер. Комитет далее отметил, что план, представленный Таджикистаном, носит работоспособный характер, хорошо поддается мониторингу и четко указывает, какие факторы могли бы сказаться на ходе осуществления. Комитет также отметил, что план носит кардинальный характер и его успех основывается на значительной сопутствующей лепте за счет международного финансирования и набора дополнительных команд по ручному разминированию. В этом отношении

Комитет отметил, что с точки зрения Конвенции было бы полезно, если бы Таджикистан сообщал ежегодно к 30 апреля государствам-участникам следующее:

a) достигнутый прогресс по сравнению с обязательствами, содержащимися в ежегодном плане Таджикистана по обследованию и расчистке в период продления с разбивкой по отмененным, сокращенным и расчищенным районам и по их воздействию на годовые целевые показатели, указанные в плане работы Таджикистана;

b) прогресс в отношении соглашения между правительствами Таджикистана и Узбекистана относительно обследования и расчистки районов на их общей границе, включая информацию о национальных учреждениях, подключенных к этим усилиям;

c) обновленные справки в отношении выявления, набора, подготовки и развертывания еще 90 саперов и вспомогательного персонала, включая информацию о гендерном составе и разнообразии вновь набранного персонала;

d) обновленные справки в отношении усилий по мобилизации ресурсов, включая ресурсы, выделяемые из государственного бюджета Таджикистана, полученное внешнее финансирование с целью поддержки усилий по осуществлению;

e) обновленная информация обо всем комплексе практических методов, используемых для высвобождения земель, включая отчетность об итогах в том, что касается технико-экономического обоснования и развертывания механических средств;

f) обновленные справки относительно структуры программы Таджикистана по противоминной деятельности, включая существующие и новые организационные и институциональные мощности, с тем чтобы реагировать на остаточное загрязнение после завершения.

21. Комитет отметил важность того, чтобы вдобавок к отчетности Таджикистана перед государствами-участниками, как отмечалось выше, регулярно извещать государства-участники о других соответствующих событиях касательно осуществления статьи 5 в период, охватываемый запросом, и других обязательств, взятых в запросе, на межсессионных совещаниях, Совещании государств-участников и обзорных конференциях, а также с помощью своих докладов по статье 7 с использованием Руководства по отчетности.